The Book of Ruth: Feel Good Narrative or Ambiguous?

Rabbi Hayyim Angel KJ Rabbinic Scholar National Scholar, Institute for Jewish Ideas and Ideals hangel@jewishideas.org www.jewishideas.org

1. Ruth Rabbah 2:14

R. Zei'ra said: This scroll [of Ruth] tells us nothing either of cleanliness or of uncleanliness, either of prohibition or permission. For what purpose then was it written? To teach how great is the reward of those who do deeds of kindness.

רות רבה ב:יד

אייר זעירא מגלה זו אין בה לא טומאה ולא טהרה ולא איסור ולא היתר ולמה נכתבה ללמדך כמה שכר טוב לגומלי חסדים.

2. Ruth 1:1-5

¹In the days when the chieftains ruled, there was a famine in the land; and a man of Bethlehem in Judah, with his wife and two sons, went to reside in the country of Moab. ²The man's name was Elimelech, his wife's name was Naomi, and his two sons were named Mahlon and Chilion—Ephrathites of Bethlehem in Judah. They came to the country of Moab and remained there. ³Elimelech, Naomi's husband, died; and she was left with her two sons. ⁴They married Moabite women, one named Orpah and the other Ruth, and they lived there about ten years. ⁵Then those two—Mahlon and Chilion—also died; so the woman was left without her two sons and without her husband.

רות א:א-ה

(א) וַיְהִי בִּימֵי שְׁפֹּט הַשִּׁפְּטִים וַיְהִי רָעָב בָּאָרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לֶחֶם יְהוּדָה לָגוּר בִּשְּׁדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָּנָיו : (ב) וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נָעֲמִי וְשֵׁם שְׁנֵי בָּנָיו מַחְלוֹן וְכִלְיוֹן אֶפְרָתִים מִבֵּית לֶחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שְׁדֵי מוֹאָב וַיִּהְיוּ שָׁם : (ג) וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ אִישׁ נַעֲמִי וַתִּשְׁאֵר הִיא וּשְׁנֵי בָנֶיהָ : (ד) וַיִּשְׂאוּ לָהֶם נָשִׁים מֹאֲבִיּוֹת שֵׁם הָאַחַת עָרְפָּה וְשֵׁם הַשִּׁנִית רוּת וַיֵּשְׁבוּ שָׁם כְּעֶשֶׂר שָנִים : (ה) וַיָּמוּתוּ גַם שְׁנֵיהֶם מַחְלוֹן וְכִלְיוֹן וַתִּשָּׁאֵר הָאִשָּׁה מִשְׁנֵי יְלָדֶיהְ וּמֵאִישְׁהּ

3. Ruth 1:9, 15

⁹May the LORD grant that each of you find security in the house of a husband!" And she kissed them farewell. They broke into weeping... ¹⁵So she said, "See, your sisterin-law has returned to her people and her gods. Go follow your sister-in-law."

<u>רות א:ט, טו</u>

ָּ (ט) יִתֵּן ה׳ לַּכֶם וּמְצֶאן מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁהּ וַתִּשַּׁק לָהֶן וַתִּשֶּׁאנָה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה(טו) וַתּאֹמֶר הָנֵה שָׁבָה יִבִמְתֵּךְ אֵל עַמַּהּ וָאֵל אֱלֹהֶיהַ שׁוּבִי אֲחֵרֵי יִבִמְתֵּךְ :

4. Ruth Rabbah 2:16

R. Samuel b. Nahmani said in the name of R. Judah b. Hanina: Three times is it written here 'turn back', corresponding to the three times that a would-be proselyte is repulsed; but if he persists after that, he is accepted.

רות רבה ב:טז

שבנה בנתי לכנה (א :יב)—רי שמואל...אמר : בשלש מקומות כתיב כאן יישבנהיי...כנגד שלש פעמים שדוחין את הגר...

5. Ruth Zuta 1:8

Why did Naomi want to return them? So that she would not be embarrassed by them. We find that there were ten markets in Jerusalem, and they [i.e., the classes of people who shopped at each] never intermingled...The people were recognized by their clothing – what one class wore, another would not.

רות זוטא א <u>יח</u>

ותאמר נעמי לשתי כלותיה. מפני מה היתה מחזרת אותן כדי שלא תתבייש בהן שכן מצינו עשרה שווקים היו בירושלים. ולא היו מערבין אלו עם אלו שוק של מלכים, שוק של נביאים, שוק של כהנים, שוק של לוים, שוק של ישראל, ניכרים בלבושיהם בשווקים, מה שאלו לובשין לא היו אלו לובשין.

6. Ruth 2:5-8

⁵Boaz said to the servant who was in charge of the reapers, "Whose girl is that?" ⁶The servant in charge of the reapers replied, "She is a Moabite girl who came back with Naomi from the country of Moab. ⁷She said, 'Please let me glean and gather among the sheaves behind the reapers.' She has been on her feet ever since she came this morning. She has rested but little in the hut." ⁸Boaz said to Ruth, "Listen to me, daughter. Don't go to glean in another field. Don't go elsewhere, but stay here close to my girls.

רות ב:ה-ח

(ה) וַיּאמֶר בּעַז לְנַעֲרוֹ הַנָּצֶב עַל הַקּוֹצְרִים לְמִי הַנַּעֲרָה הַזּאֹת: (ו) וַיַּעַן הַנַּעַר הַנִּצְב עַל הַקּוֹצְרִים לְמִי מִשְּׁדֵה מוֹאָב: (ז) וַתּאמֶר אֲלַקֶטָה נָּא הַקּוֹצְרִים וַיִּאמֶר בַּעֲרָה מוֹאָב: (ז) וַתּאמֶר אֲלַקֶטָה נָּא וְאַסַפְּתִּי בְּעֲמָרִים אַחֲרִים אַחֲרִים וַתָּבוֹא וַתַּצְמוֹד מֵאֶז הַבּּקֶר וְעַד עַתָּה זֶה שִׁבְּיָה הַבַּיִּת מְעָבוּרִי מְעָבוּרִים אַמֶר וְנֵם לֹא תַעֲבוּרִי מְעָכ: (ח) וַיֹּאמֶר בּעַז אֶל רוּת הֲלוֹא שָׁמַעַתְּ בִּתִּי אַל תֵּלְכִי לְלְקט בְּשָׁדֶה אַחֵר וְגַם לֹא תַעֲבוּרִי מְצָרֹתִי:

7. Ruth 2:12

May the LORD reward your deeds. May you have a full recompense from the LORD, the God of Israel, under whose wings you have sought refuge!

רות ב:יב

יִשַׁלֶּם הי פַּעַלֶדְ וּתָהִי מַשִּׂכַּרְתַּדְ שְׁלֶמָה מֵעָם הי אֱ-לֹקֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר בָּאת לַחֲסוֹת תַּחַת כְּנַבַּיו:

8. Ruth 3:10-11

¹⁰He exclaimed, "Be blessed of the LORD, daughter! Your latest deed of loyalty is greater than the first, in that you have not turned to younger men, whether poor or rich. ¹¹And now, daughter, have no fear. I will do in your behalf whatever you ask, for all the elders of my town know what a fine woman you are.

רות ג:י-יא

(י) וַיּאמֶר בְּרוּכָה אַתְּ לַה׳ בִּתִּי הֵיטַבְתְּ חַסְדֵּךְ הָאַחֲרוֹן מִן הָרְאשׁוֹן לְבְלְתִּי לֶכֶת אַחֲרֵי הַבַּחוּרִים אִם דַּל וְאִם עָשִיר: (יא) וְעַתָּה בִּתִּי אַל תִּירְאִי כֹּל אֲשֶׁר תּאמְרִי אֶעֱשֶׂה לָּךְ כִּי יוֹדֵע כָּל שַׁעַר עַמִּי כִּי אֵשֶׁת חַיִּל אַתִּ:

9. Vayikra Rabbah 34:8

R. Isaac commented: The Torah teaches you that when a person performs a good deed he should do so with a cheerful heart If Boaz had known that the Holy One, blessed be He, would have it written of him that he Gave her parched corn (2:14), he would have given her fatted calves!

ויקרא רבה לד:ח

אמר רי יצחק למדתך תורה דרך ארץ שכשיהא אדם עושה מצוה יהא עושה אותה בלב שמח שאלו היה ראובן יודע שהקב״ה מכתיב עליו (בראשית לז) וישמע ראובן ויצילהו מידם היה טוענו ומוליכו אצל אביו ואלו היה יודע בועז שהקב״ה מכתיב עליו ויצבט לה קלי עגלים פטומים היה מאכילה.

10. Bava Batra 91a

Rabbah, son of R. Huna, said in the name of Rab: Ibzan is Boaz. What does he come to teach us [by this statement]...Boaz made for his sons a hundred and twenty wedding feasts, for it is said, And he [Ibzan] had thirty sons, and thirty daughters he sent abroad, and thirty daughters he brought in from abroad for his sons; and he judged Israel seven years (Jud. 12:9); and in the case of everyone [of these] he made two wedding feasts, one in the house of the father and one in the house of the father-in-law. To none of them did he invite Manoah, [for] he said, 'Whereby will the barren mule repay me?' All these died in his lifetime.

בא בתרא צא.

אמר רבה בר רב הונא אמר רב: אבצן זה בעז. מאי קמ״ל! כי אידך דרבה בר רב הונא, דאמר רבה בר רב הונא, אמר רבה בר רב הונא אמר רב: מאה ועשרים משתאות עשה בעז ... ובכולן לא זימן את מנוח, אמר: כודנא עקרה במאי פרעא לי. תאנא: וכולן מתו בחייו. והיינו דאמרי אינשי: בחייך דילדת שיתין, שיתין למה ליך! איכפל ואוליד חד דמשיתין זריז.

11. Bereshit 12:1-2

The Lord said to Abram, "Go forth from your native land and from your father's house to the land that I will show you. I will make of you a great nation, and I will bless you; I will make your name great, and you shall be a blessing."

בראשית יב:א-ב

(א) וַיּאֹמֶר ה׳ אֶל אַבָּרֶם לֶּךְּ לֶךְּ מֵאַרְצְךְּ וּמִמּוֹלַדְתְּדְּ וּמִבֵּּית אָבִידְּ אֶל הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַרְאֶדָּ: (ב) וְאֶעֶשְׂדְּ לִגוֹי נָּדוֹל וַאַבֶּרֶכִּדְּ וַאֲנַדְּלָה שְׁמֶדְּ וַהְיֵה בְּרָכָה:

12. Ruth 2:11

Boaz said in reply, "I have been told of all that you did for your mother-in-law after the death of your husband, how you left your father and mother and the land of your birth and came to a people you had not known before."

רות ב:יא

וַיַּעַן בֹּעַז וַיּאמֶר לָהּ הָגֵּד הָגַּד לִי כֹּל אֲשֶׁר עָשִׂית אֶת חֲמוֹתֵדְ אַחֲרֵי מוֹת אִישֵׁדְ וַתַּעַזְבִי אָבִידְ וְאִמֵּדְ וְאֵרֵץ מוֹלֵדְתֵּדְ וַתַּלָכִי אֵל עַם אֲשֵׁר לֹא יָדַעַתִּ תִּמוֹל שְׁלְשׁוֹם :

13. Ruth Zuta 1:7

"She left the place": why did Scripture include her leaving and arrival? God said, "May Ruth, who is a convert and did not contradict her mother-in-law; come and rebuke Israel who have rebelled against me."

רות זותא א:ז

ותצא מן המקום. מה ראה הכתוב למנות יציאתה וביאתה, אלא אמר הקב״ה תבוא רות שהיא גיורת ולא כיחשה בחמותה, ותוכיח את ישראל שמרדו בי.